

## INHALT

Vorwort.....	9
<b>Grußwort</b> <i>Elke Keinath-Vogel</i> .....	11
<i>Ingo von Münch</i> .....	13
<i>Peter Fischer-Appelt</i> .....	15

## SPRACHEN

1 <i>Siegmund Prillwitz</i> Der lange Weg zur Zweisprachigkeit Gehörloser im deutschen Sprachraum .....	17
2 <i>Els Oksaar</i> Mehrsprachigkeit aus pädolinguisitische Sicht .....	35
3 <i>Virginia Volterra</i> Gebärdenspracherwerb und Bilingualismus .....	49

4	<i>Britta Hansen</i> Tendenzen auf dem Weg zu einer bilingualen Erziehung und Bildung gehörloser Kinder in Dänemark .....	63
5	<i>Gudula List</i> Unmittelbare Kommunikation und Schrift. Überlegungen zum Erwerb der Lese- und Schreibkompetenz durch Gehörlose .....	79
6	<i>Truus van der Lem • Debora Timmerman</i> Gemeinsames Lesen von Bilderbüchern mit Gebärden: Ein Interaktionsprozeß zwischen Eltern und gehörlosen Kindern ...	93
7	<i>Inger Ahlgren</i> Schwedische Verhältnisse: Die Gebärdensprache in der Gehörlosenpädagogik .....	107

## **STRUKTUREN**

8	<i>Penny Boyes Braem • Andreas Kolb</i> Einführung in die Gebärdensprachforschung .....	115
9	<i>Ursula Bellugi • Edward Klima</i> Eigenschaften räumlich-visueller Sprachen .....	135
10	<i>Galina Lazarevna Saitseva</i> L.S.Wygotski und die Gebärdensprachforschung in der sowjetischen Psycholinguistik .....	169
11	<i>Yerker Andersson</i> Die gehörlose Welt – eine sprachliche Minderheit .....	179
12	<i>Alexander von Meyenn • Rolf Schulmeister</i> Gebärdenlexika zu speziellen Fachgebieten .....	189

13	<i>Jim Kyle</i>	Die Gehörlosengemeinschaft: Kultur, Gebräuche und Tradition ...	201
14	<i>Brita Bergman • Lars Wallin</i>	Gebärdensprachforschung und die Gehörlosengemeinschaft .....	215

## **SIGNALE**

15	<i>Harlan Lane • Assumpta Naniwe • Adolphe Sururu</i>	Eine Gesellschaft ohne Gehörlosenpädagogik beginnt damit, ihre gehörlosen Kinder mit Gebärdensprache zu erziehen .....	249
16	<i>Ulrich Hase</i>	Gebärdensprache im Land der <i>Deutschen Methode</i> .....	261
17	<i>Alfred E. Corrado</i>	Gebärdentheater .....	275
18	<i>A. Clark Denmark</i>	Studiengang für britische Gebärdensprachlehrer .....	287
19	<i>Marina McIntire</i>	Die Arbeit und Ausbildung von Gebärdensprachdolmetschern ..	297
20	<i>Chrissostomos Papaspyrou • Heiko Zienert</i>	Das syncWRITER Computerprogramm .....	311
21	<i>I. King Jordan</i>	Der amerikanische Weg von Gallaudet. Lernen und Leben mit Gebärdensprache .....	333